

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
ABOGADOS
Carrera 9 # 93-09
Apartado 6349
Bogotá D.C.-COLOMBIA

449
142

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 03050225 00000007 Folios: 8
Fecha (AMB): 2004-10-20 14:32:57
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo.

E. S. D.

COMPLEMENTO DEL RECURSO DE REPOSICION

Ref.: Expediente No. 03.058.225

Solicitud de privilegio de Patente PCT entrada en Fase Nacional titulado
"METODO DE FABRICACION DE VACUNA COMBINADA".

Solicitante: **LG LIFE SCIENCES, LTD.**

Yo, **MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO**, mayor de edad, domiciliada e identificada como aparece al pie de mi firma, apoderada de la sociedad solicitante en el asunto de la referencia, atentamente me refiero al Recurso de Reposición presentado el 15 de Octubre de 2004, en el cual presentamos fotocopia del documento de cesión del inventor KIM, Wan-Kyu, debidamente notariado y legalizado hasta por el Cónsul de Colombia, junto con su traducción oficial.

Como se enunció en el recurso de reposición, presento con este escrito la copia auténtica de dicho documento.

En consecuencia, atentamente solicito a Ud. se anexe dicho documento al expediente correspondiente a esta solicitud de patente en Fase Nacional.

Del Señor Superintendente, Atentamente,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70819 del Consejo Sup. de la Judicatura
Carrera 9ª. No. 93 - 09 -de Bogotá
Teléfonos: 610 74 80 y 610 74 60

Santa Fe de Bogotá, D.C.,
xgt

20 OCT. 2004

P A T E N T S

146
144CESION

El (los) suscritor (s)

KIM, Wan - kyu

en consideración al pago de la suma de
(.. \$ 1.00), que he(mos)
recibido, por el presente documento cedo
(cedemos) a
LG Life Sciences, Ltd.

una compañía constituida de conformidad con las
leyes de



con oficinas en

todos los derechos y títulos sobre la invención
denominada

EL CESIONARIO firma también el presente y
declara que acepta dicha cesión

Dado y firmado hoy 19-08-03

en

ASSIGNMENT

The undersigned

KIM, Wan - kyu

in consideration of the sum of
(..... \$ 1.00), the receipt of which
is hereby acknowledged, by these presents do sell,
assign and transfer unto
LG Life Sciences, Ltd.

a corporation organized under the laws of

Korea

having a place of business at

20, Yeoldo - dong, Youngdeungpo - ku, 150 - 721 Seoul

all rights and title to the invention related to

Manufacturing Method of Combined Vaccine

THE ASSIGNEE signs these presents and declares
that accepts the aforesaid assignment

Given and signed this 19-08-03

in Seoul

KIM, Wan - kyu

(108-401, Chung-gu Apt., Jeonmin-Dong, Yuseong-Gu, 305-728 Daejeon, Korea)

Inventors

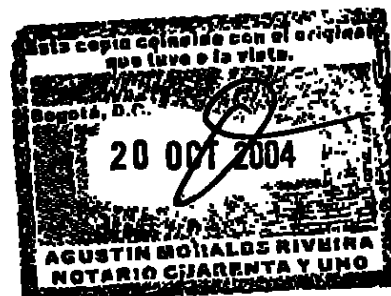
Assignee

LG Life Sciences, Ltd.
Yang Heung Joon (Executive President)

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

ABOGADOS COLOMBIA

Carrera 7 No. 93-07, P.O. Box 4349 - Bogotá, Colombia
Tel.: (571) 610 79 20 / 60 / 66 - Fax (571) 610 07 86 - e-mail: hcastellanos@upnecol.com.co



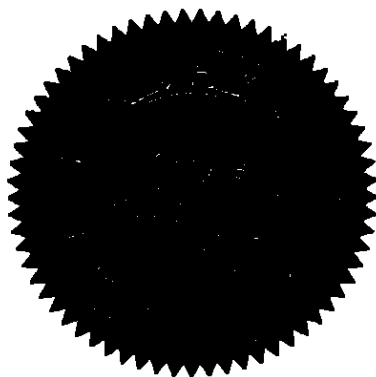
공증인가 법무법인 우현

[제41호 서식]

Registered No.

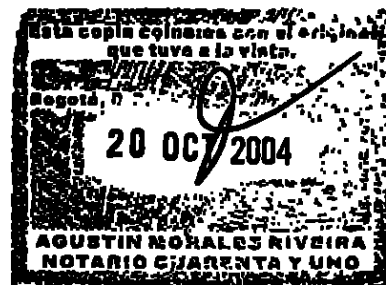
2004 - 5575

NOTARIAL CERTIFICATE



Wuhyun

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEOUL, KOREA



공증인가 법무법인 우현

48
146



서식]

등부 2004 년 제 5575 호

Registered No. 2004 5575

인 증

NOTARIAL CERTIFICATE

위 양 도 중

Cho, Bum Rae

에
기제된 주식회사 엘지생명과학
대표이사 양 흥 준 및 김 완규
등의 대리인 조 범 래 는

attorney-in-fact of Yang, Heung Joon
President, LG Life Sciences Ltd.
and Kim, Wan-kyu

본직의 면전에서 위 본인이
서명 한 것임을 자인하였다.

appeared before us and
admitted said principal's
subscription to the attached
Assignment.

2004 년 10 월 12 일
이 사무소에서 위 인증한다.

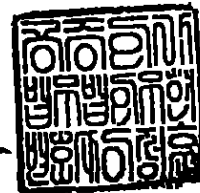
This is hereby attested on
this 12th day of October , 2004
at this office.

공증인가 법무법인 우현
서울특별시 종로구 종로1가 1
교보생명빌딩 1614호

Wu Hyun
1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1 - GA
JONGNO -GU, SEOUL, KOREA

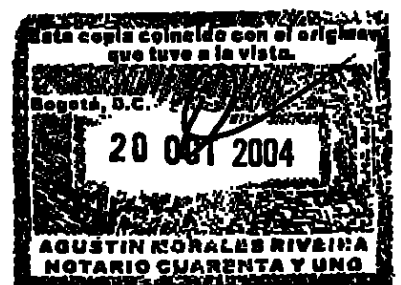
공증담당
변 호 사

Attorney-at-law



JEONG HOON LEE

This office has been authorized by the Minister
of Justice, the Republic of Korea to act as
Notary Public since December 11, 2002 under Law
No. 4544.





Embajada de la República de Colombia

Seúl, Corea
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Sección Consular

273950
Manuel Solano
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

No. 679
Seúl 31- Oct -04

147
147
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

004 OCT 20 A 9 15

RECIBE LEGALIZACIONES
NOTA D.C.

El suscrito Encargado de las Funciones Consulares en Seúl, Corea, visto los documentos presentados por los interesados, CERTIFICA:

Que el señor JEONG HOON LEE, quien autoriza el presente documento, ejercía legalmente, en la fecha allí expresada, las funciones de notario público en Seúl y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales, de acuerdo con el registro que se lleva en este Consulado.

El Primer Secretario no asume responsabilidad por el contenido del documento.

MANUEL SOLANO

Primer Secretario, Encargado de las Funciones Consulares



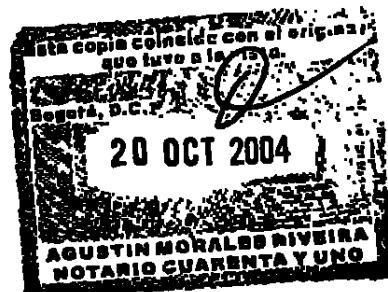
Esta certificación es válida para un documento de (3) páginas.

PAGADOS IMPUESTOS DE TIMBRE Y DERECHOS CONSULARES.

Valor: 23.00 dólares americanos

#1312, 13Fl. Kyobo B/D, Chongro1ga, Chongro-gu, Seoul (110-714). Tel. (02) 7201369, Fax (02) 725 6959

Correo electrónico: conaseoul@kornet.net



150
148

—————TRADUCCION OFICIAL No. 04-1006 —————

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial, según Resoluciones 2755/68 y 01144/97 de Ministerio de Justicia.

(Anexos a un documento de cesión otorgado por KIM Wan-kyu a favor de LG Life Sciences, Ltd.)

Registro No. 2004-5575

CERTIFICADO NOTARIAL

WuHyun

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEÚL, COREA

(Sello)

Registro No. 2004-5575

CERTIFICADO NOTARIAL

Cho, Bum Rae, apoderado de Yang, Heung Joon, Presidente de LG Life Sciences, Ltd. Y Kim, Wan-kyu compareció ante mí y admitió que sus representados suscribieron la cesión adjunta.

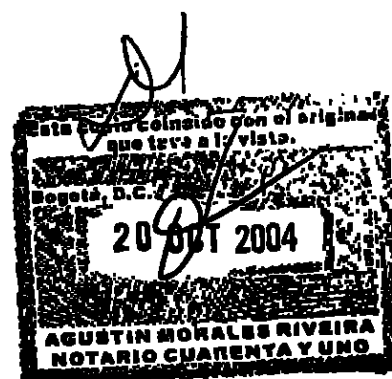
Esto se certifica por el presente hoy día 12 de Octubre de 2004 en esta oficina.

WuHyun

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEÚL, COREA

(fdo) ilegible

Jeong Hoon Lee



154
149

Esta oficina ha sido autorizada por el Ministerio de Justicia de la República de Corea, para actuar como Notario Público desde el 11 de Diciembre de 2002 bajo la ley No. 4544.

EN ESPAÑOL, la legalización de la firma anterior por el Encargado de Funciones Consulares de la Embajada de Colombia en Seúl, Corea, No. 679 de Octubre 4 de 2004, y autenticación consular de Manuel Solano por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el No. 273950 de Octubre 20 de 2004.

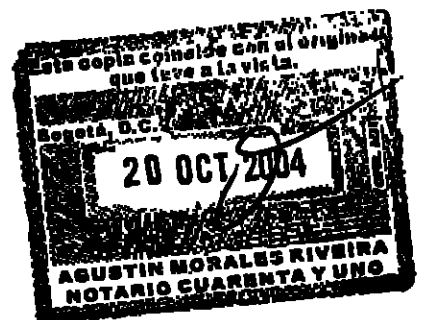
ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Octubre 20, 2004

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
OCT 20 A 11:14
Dora
SETE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ, D.C.


DORA DUQUE DE BERNIAL
INTERPRETE OFICIAL
DEX. 03755/08 E 01144/07 - MINISTERIO DE JUSTICIA
REP. DE COLOMBIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
274096
Dora Duque
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

150

RADICACIÓN: 3-58225

EDICTO No. 584

LA SECRETARÍA GENERAL AD-HOC HACE SABER:

Que esta Superintendencia profirió Resolución No. 32229 de 28-DIC-2004. Que el contenido de la parte resolutive es como sigue: El Superintendente de Industria y Comercio.

RESUELVE

ARTICULO PRIMERO: Revocar la decisión contenida en la Resolución 22486 del 10 de septiembre de 2004, por medio de la cual se declaró abandonada la presente solicitud de patente de invención y, en consecuencia, ordenar la continuación del trámite correspondiente, de acuerdo con las razones expuestas en la parte considerativa de la presente resolución.

ARTICULO SEGUNDO: Notificar personalmente el contenido de la presente resolución a la doctora Margarita Castellanos Abondano o a quien haga sus veces, en su calidad de apoderada de LG Life Sciences, Ltd., entregándole copia de la misma, advirtiéndole que contra ella no procede recurso alguno.

NOTIFIQUESE Y CUMPLASE

Dada en Bogotá, D.C., a los 28 DIC. 2004

EL SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO,


JAIRO RUEDA ESCOBAR

Para notificar a los interesados, se fija el presente EDICTO en lugar visible al público en la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, por el término de (10) diez días hábiles contados a partir de las 8:30 a.m. de hoy.

Secretaría General Ad-Hoc 14-ENE-2005  Este edicto se desflja hoy 27-ENE-2005 a las cinco (5:00 p.m.) 
Secretaría General Ad-Hoc
EDICTO No. 584